

# Filmarchívum: gyűjtés, megőrzés, restaurálás, hozzáférhetőség – Válogatott bibliográfia

## Tanulmányok, cikkek, könyvrészletek

- Anderson, Gillian: 'No Music Until Cue': The Reconstruction of D. W. Griffith's *Intolerance*. *Griffithiana* (1990) nos. 38–39. pp. 158–169.
- Palkó Gábor – Rapcsák Balázs (eds.): Az archívumok elméletei. *Helikon* (2014) no. 3. <http://real-j.mtak.hu/1926/26/Helikon2014.3.pdf>
- Balogh Gyöngyi: Az első magyar Jókai-film restaurálása. *Mire megvénülünk. Filmkultúra Online* (2001) <https://filmkultura.hu/regi/2001/articles/essays/jokaifilm.hu.html>
- Balogh Gyöngyi: Egy Janovics-film, Az *utolsó éjszaka* (1917) azonosításának és restaurálásának krónikája. *Filmspirál* (2002) no. 2. pp. 129–155.
- Barkóci Janka: Red Reports: The Evolution of a Hungarian Newsreel Collection. *Studies in Eastern European Cinema* (2020) no. 2. pp. 140–156.
- Besser, Howard: Digital Preservation of Moving Image Material? *The Moving Image* (2001) no. 2. pp. 39–55.
- Bonnard, Martin: Méliès's Voyage Restoration: Or, The Risk of Being Stuck in the Digital Reconstruction. *The Moving Image* (2016) no. 1. pp. 139–147.
- Borde, Raymond: Film Restoration: Ethical Problems. *Archives* (1986) no. 1. pp. 90–98.
- Bottomore, Stephen: Film Museums: A Bibliography. *Film History* (2006) no. 3. pp. 327–349.
- Bowser, Eileen: Some Principles of Film Restoration. *Griffithiana* (1990) nos. 38–39. pp. 172–173.
- Brandy, Mary Lea: Another Cinema Must be Saved. *Journal of Film Preservation* (1995) no. 50. pp. 31–35. [Magyarul: Brandy, Mary Lea: Másfajta filmek is megmentésre várnak. Az avantgárd és kísérleti filmek megőrzéséről. (trans. Gál Péter) *Filmspirál* (2000) no. 1. pp. 138–145.]
- Brunow, Dagmar: Curating Access to Audiovisual Heritage: Cultural Memory and Diversity in European Film Archives. *Image [&] Narrative* (2017) no. 1. pp. 97–110.
- Byrne, Rob: Restoring The Spanish Dancer. *The Moving Image* (2012) no. 2. pp. 161–169.
- Busche, Andreas: Just Another Form of Ideology? Ethical and Methodological Principles in Film Restoration. *The Moving Image* (2006) no. 2. pp. 1–29.
- Cave, Dylan: „Born Digital” – Raised an Orphan?: Acquiring Digital Media through an Analog Paradigm. *The Moving Image* 8 (2008) no. 1. pp. 1–13.
- Cherchi Usai, Paolo: The Conservation of Moving Images. *Studies in Conservation* (2010) no. 55. pp. 250–257.
- Costa, José Manuel: Film Archives in Motion. *Journal of Film Preservation* (2004) no. 68. pp. 4–13.
- COVID-19 dossier. *Journal of Film Preservation* (2020) no. 103. pp. 7–54.
- Crofts, Charlotte: Digital decay. *The Moving Image* 8 (2008). no. 2. pp. xiii–35.
- Cuff, Paul: Interpretation and Restoration: Abel Gance's *La Roue* (1922). *Film History* (2011) no. 2. pp. 223–241.
- de Klerk, Nico: Opening the Gates: an Archival Perspective. *Aniki: Revista Portuguesa da Imagem em Movimento* 3 (2016) no. 2. pp. 214–227.
- Enticknap, Leo: Archival Preservation and Restoration. In: Enticknap, Leo: *Moving Image Technology: From Zoetrope to Digital*. London: Wallflower Press, 2005. pp. 187–201.
- Enticknap, Leo: Have Digital Technologies Reopened the Lindgren/Langlois Debate? *Spectator* (2007) no. 1. pp. 10–20.
- Fairall, Charles: FoFA: The Future of Film Archiving. *Journal of Film Preservation* (2016) no. 94. pp. 9–16.
- Fazekas Eszter: Zöldeskék, bíbor, sárga. Az 1945 után készült színes filmek fakulásának, felújításának típusproblémái. *Filmkultúra Online* (2001) <https://filmkultura.hu/regi/2001/articles/essays/zoldeskek.hu.html>.
- Fazekas Eszter: Az egyik arc bíbor, a másik penészöld. Az első magyar színes film, a *Ludas Matyi* 98%-ban eltűnt színeinek restaurálásáról. *Filmkultúra Online* (2004)

- <https://filmkultura.hu/regi/2004/articles/essays/ludasfazek.hu.html>
- Fossati, Giovanna: Multiple Originals: the (Digital) Restoration and Exhibition of Early Films. In: Gaudreault, André – Dulac, Nicolas – Hidalgo, Santiago (eds.): *A Companion to Early Cinema*. Malden: Wiley-Blackwell, 2012. pp. 550–567.
- Fisher, Bob: Off to Work We Go: The Digital Restoration of *Snow White*. *American Cinematographer* (1993) no. 9. pp. 48–54
- Francis, David: From Parchment to Picture to Pixels Balancing the Accounts: Ernest Lindgren and the National Film Archive, 70 Years On. *Journal of Film Preservation* (2006) no. 71. pp. 21–41.
- Gracy, Karen F.: Documenting the Process of Film Preservation. *The Moving Image* (2003) no. 1. pp. 1–41.
- Hamar Péter: Csak a fejléc maradt. Volt egyszer egy Filmtudományi Intézet. *Filmvilág* (2016) no. 4. pp. 23–26.
- Heftberger, Adelheid: Access is Not a One-way Street: the Relation between Access to Collections and Cataloguing. *Journal of Film Preservation* (2022) no. 107. pp. 47–52.
- Herrick, Doug.: Toward a National Film Collection: Motion Pictures at the Library of Congress. *Film Library Quarterly* (1980) nos. 2–3. pp. 5–25.
- Horak, Jan-Christopher: Out of the Attic: Archiving Amateur Film. *Journal of Film Preservation* (1998) no. 56. pp. 50–53. [Magyarul: Horak, Jan-Christopher: A padlás mélyéről: az amatőr filmek archiválása. (trans. Gál Péter) *Filmspirál* (2001) no. 1. pp. 52–58.]
- Horwath, Alexander: The Market vs. the Museum. *Journal of Film Preservation* (2005) no. 70. pp. 5–9.
- Jamieson, Krista: Ethical Film Restoration and Concepts of „Original”. *Journal of Film Preservation* (2015) no. 93. pp. 11–16.
- Jenkinson, Brian: The Restauration of Archives Using Digital Techniques. *Journal of Film Preservation* (1997) no. 54. pp. 35–39. [Magyarul: Jenkinson, Brian: Digitális technológia alkalmazása filmarchívumokban. (trans. Farkas Csaba) *Filmspirál* (1999) no. 5. pp. 143–149.]
- Kilcoyne, Sean Patrick: You Shouldn't Have Been that Sentimental: Film Restoration Ethics in Hitchcock's *Vertigo*. *Journal of Information Ethics* (2010) no. 1. pp. 57–73.
- Koerber, Martin: Notes on the Proliferation of *Metropolis* (1927). *The Moving Image* (2002) no. 1. pp. 73–89.
- Kurutz Márton: A 9,5 mm-es filmek átmentése a Magyar Nemzeti Filmarchívumban. *Filmkultura Online* (2001) <https://filmkultura.hu/regi/2001/articles/essays/amatorfilm.hu.html>
- Lipman, Ross: The Gray Zone: A Restorationist's Travel Guide. *The Moving Image* (2009) 2. pp. 1–29.
- Mattock, Lindsay Kistler: From Film Restoration to Digital Emulation: The Archival Code of Ethics in the Age of Digital Reproduction. *Journal of Information Ethics* (2010) no. 1. pp. 74–85.
- Matuszewski, Boleslaw: A történelem új forrása. (trans. Dávid Csaba) *Filmspirál* (2000) no. 23. pp. 23–28.
- Meyer, MarkPaul: Ethics of Archive Film Restoration Using New Technology. *Image Technology* (1996) no. 8. pp. 10–12.
- Munro, Emily: Living Proof: Exploring the Climate Crisis through Archive Footage. *Journal of Film Preservation* (2022) no. 106. pp. 12–22.
- Nikolaidou, Elli – King, Harrison – Coley, David: Archive Film Stores in the Global South: Can they Combine Film Preservation with Sustainability? *Journal of Film Preservation* (2021) no. 104. pp. 41–47.
- Perjési Zsuzsa: A néma híradók megújulnak. *Filmspirál* (2001) no. 2. pp. 24–31.
- Pescetelli, Marco: Textual Criticism, Hermeneutics and the Restoration of Silent Films. *Iris* (2012) no. 1. pp. 1–13.
- Prelinger, Rick: Archives and Access in the 21st Century. *Cinema Journal* (2007) no. 3. pp. 114–118.
- Ricci, Steven: Saving, Rebuilding, or Making: Archival (Re)Constructions in Moving Image Archives. *The American Archivist* (2008) no. 71. pp. 433–455.
- Russell, Cathrine: The Restoration of The Exiles: The Untimeliness of Archival Cinema. *Screening the Past* (2012) no. 34. <http://www.screeningthepast.com/2012/08/the-restoration-of-the-exiles-the-untimeliness-of-archival-cinema/>
- Sarikakis, Katharine – Kolokytha, Olga – Rozgonyi, Krisztina: Copyright (and) Culture: The Governance of Audiovisual Archives. *Info* (2016) no. 6. pp. 42–54.
- Schaefer, Eric: In Focus: The 21st Century Archive. *Cinema Journal* (2007) no. 3. pp. 109–114.
- Shuaib, Keith: Copyright and Film Restoration. *Journal of Film Preservation* (2015) no. 92. pp. 9–14.

- Stoddard, Matthew: *The Virtual Metropolis: Restoration as Simulacrum*. *Canadian Journal of Film Studies* (2013) no. 2. pp. 2–18.
- Thompson, Kristin – Bordwell, David: *Film Scholars and Film Archives*. *Bulletin FIAF* (1992) no. 45. pp. 38–43. [Magyarul: Thompson, Kristin – Bordwell, David: *Filmet kutatók és filmarchívumok*. (trans. Gál Péter) *Filmspirál* (2000) no. 1. pp. 19–29.
- Torma Galina: *One-Hundred-Year-Old Hungarian Newsreels – The Latest Research*. *Journal in Film Preservation* (2020) no. 103. pp. 118–128.
- Tsuneishi, Fumiko: *Resisting Xenophobia: Restoring Die Stadt ohne Juden*. *Journal of Film Preservation* (2021) no. 105. pp. 115–125.
- Turci, Arianna: *The Use of Digital Restoration within European Film Archives: a Case Study*. *The Moving Image* (2006) no. 1. pp. 111–124.
- Skare, Roswitha: *Digital Film Preservation: The Search for the Original*. *Proceedings from the Document Academy* (2017) no. 2. pp. 1–8.
- Uricchio, William: *Archives and Absences*. *Film History* (1995) no. 3. pp. 256–263.
- Wallmüller, Julia: *Criteria for the Use of Digital Technology in Moving Image Restoration*. *The Moving Image* (2007) no. 2. pp. 78–91.
- Walsh, David: *How to Preserve Your Films Forever*. *The Moving Image*. 8 (2008) no. 1. pp. 38–41.
- Cherchi Usai, Paolo: *Cultural Memory and the Digital Dark Age*. London: British Film Institute, 2001.
- Cherchi Usai, Paolo: *Silent Cinema: a Guide to Study, Research and Curatorship*. London: British Film Institute, 2019.
- Cherchi Usai, Paolo – Francis, David – Horwath, Alexander – Loebenstein, Michael (eds.): *Film Curatorship: Archives, Museums, and the Digital Marketplace*. Vienna: Synema, 2008.
- Decherney, Peter: *Imagining the Archive: Film Collecting in America Before MoMA*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2001.
- de Klerk, Nico: *Showing and Telling: Film Heritage Institutes and Their Performance of Public Accountability*. Vienna: Ludwig Boltzmann Institute for History and Society, 2017.
- Derrida, Jaques: *Az archívum kínzó vágya*. *Freudi impresszió* (trans. Bereczki Péter). Ernst, Wolfgang: *Archívumok morajlása: rend a rendtelenségéből*. (trans: Lénárt Tamás). Budapest: Kijárat, 2008
- Edmondson, Ray: *Audiovisual Archiving: Philosophy and Principles*. Third Edition. Paris – Bangkok: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization – UNESCO Bangkok Office, 2016.
- Enticknap, Leo: *Film Restoration: The Culture and Science of Audiovisual Heritage*. Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan, 2013.
- Erdogan, Nezhil – Kayaalp, Ebru (eds.): *Exploring Past Images in a Digital Age. Reinventing the Archive*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2023.
- Fossati, Giovanna: *From Grain to Pixel: The Archival Life of Film in Transition*. Third Revised Edition. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2018.
- Fossati, Giovanna – van den Oever, Annie (eds.): *Exposing the Film Apparatus: the Archive as a Research Laboratory*. Amsterdam University Press, 2016.
- Foucault, Michel: *A tudás archeológiája*. (trans. Perczel István) Budapest: Atlantisz, 2001.
- Frick, Caroline: *Saving Cinema: The Politics of Preservation*. New York: Oxford University Press, 2011.
- Forgács Iván (ed.): *A Filmarchívum. A Magyar Nemzeti Filmarchívum története a kezdetektől napjainkig*. Budapest: Magyar Nemzeti Filmarchívum, 2009.
- Gracy, Karen: *Film Preservation: Competing Definitions of Value, Use, and Practice*. Chicago: Society of American Archivists, 2007.

## Könyvek

- Amad, Paula: *Counter-Archive: Film, the Everyday, and Albert Kahn's Archives de la Planète*. New York – Chichester: Columbia University Press, 2010.
- Blot-Wellens, Camille (ed.): *Brown, Harold: Physical Characteristics of Early Films as Aids to Identification*. (New expanded edition) Brussels: FIAF, 2020.
- Bosma, Peter: *Film Programming: Curating for Cinemas, Festivals, Archives*. London – New York: Wallflower Press – Columbia University Press, 2015.
- Bowser, Eileen – Kuipe, John (eds.): *A Handbook for Film Archives*. Brussels: FIAF, 1980.
- Cere, Rinella: *An International Study of Film Museums*. London and New York: Routledge, 2021.
- Cherchi Usai, Paolo: *The Death of Cinema: History,*

- Head, Anne: *A True Love for Cinema: Jacques Ledoux, Curator of the Royal Film Archive and Film Museum of Belgium, 1948-1988*. The Hague, Netherlands: Universitaire Pers Rotterdam, 1988.
- Houston, Penelope: *Keepers of the Frame: The Film Archives*. London: British Film Institute, 1994.
- Jones, Janna: *The Past Is a Moving Picture: Preserving the Twentieth Century on Film*. Florida: University of Florida, 2012.
- Lajta Andor: *A Filmarchívum és Filmmúzeum emlékirata*. Budapest, 1953. Kézirat.
- Lameris, Bregt: *Film Museum Practice and Film Historiography*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2017.
- Marlow-Mann, Alex (ed.): *Archival Film Festivals. Volume 5. of Film Festival Yearbooks*. St Andrews, UK: St Andrews Film Studies, 2013.
- Matuszewski, Bolesław: *Une nouvelle source de l'histoire. Création d'un dépôt de cinématographie historique*. Paris: 1898.
- Mazzanti, Nicola (ed.): *Digital Agenda for the European Film Heritage: Challenges of the Digital Era for Film Heritage Institutions*. Final report prepared for the European Commission, DG Information Society and Media, 2011.
- McGreevey, Tom – Yeck, Joanne L.: *Our Movie Heritage*. New Brunswick, NJ: Rutgers University Press, 1997.
- Meden, Jurij: *Observations on Preserving and Exhibiting Cinema in the Early 21st Century*. Vienna: Synema, 2021.
- Myrent, Glenn – Langlois, Georges P.: *Henri Langlois: First Citizen of Cinema*. Paris: Editions Denoël, 1986.
- Nissen, Dan – Richter Larsen, Lisbeth – Christensen, Thomas C. – Stub Johnsen, Jesper (eds.): *Preserve Then Show*. Copenhagen: Danish Film Institute, 2002.
- Noordegraaf, Julia – Hediger, Vizenz – Saba, Cosetta – Le Maître, Barbara (eds.): *Preserving and Exhibiting Media Art: Challenges and Perspectives*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2013.
- Op den Kamp, Claudy: *The Greatest Films Never Seen: The Film Archive and the Copyright Smokescreen*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2018.
- Parth, Kerstin (ed.): *Work/s in Progress: Digital Film Restoration Within Archives*. Vienna: Synema, 2013.
- Pelletier, Louis – Stoeltje, Rachael (eds.): *Tales from the Vaults: Film Technology over the Years and across Continents*. Brussels: FIAF – Techné, 2023.
- Read, Paul – Meyer, Mark-Paul (eds.): *Restoration of Motion Picture Film*. Oxford: Butterworth-Heinemann, 2000.
- Roud, Richard: *A Passion for Films: Henri Langlois and the Cinémathèque Française*. New York: Viking, 1983.
- Russell, Catherine: *Archiveology: Walter Benjamin and Archival Film Practices*. Duke University Press, 2018.
- Siewert, Senta: *Performing Moving Images. Access, Archives and Affects*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2020.
- Sitton, Robert: *Lady in the Dark. Iris Barry and the Art on Film*. New York: Columbia University Press, 2014.
- Slide, Anthony: *Nitrate Won't Wait: A History of Film Preservation in the United States*. Jefferson, NC: McFarland, 1992.
- Smither, Roger – Surowiec, Catherine A. (eds.): *This Film Is Dangerous: A Celebration of Nitrate Film*. Brussels: FIAF, 2002.
- Szabó György (ed.): *Magyar Filmtudományi Intézet és Filmarchívum 1957–1982*. Budapest: Magyar Filmtudományi Intézet, 1982.
- Thompson, Frank T.: *Lost Films: Important Movies That Disappeared*. Secaucus, NJ: Carol Pub. Group, 1996.
- The Film Preservation Guide: The Basics for Archives, Libraries, and Museums*. San Francisco: National Film Preservation Foundation, 2004.
- Torlasco, Domietta: *The Heretical Archive: Digital Memory at the End of Film*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2013.
- Waldman, Harry: *Missing Reels: Lost Films of American and European Cinema*. Jefferson, NC: McFarland, 2008.
- Wasson, Haidee: *Museum Movies: The Museum of Modern Art and the Birth of Art Cinema*. Berkeley: University of California Press, 2005.

## Szakmai folyóiratok

- IASA Journal*. (Kiadó: International Association of Sound and Audiovisual Archives)
- Journal of Film Preservation*. (Kiadó: International Federation of Film Archives [FIAF])
- The Moving Image*. (Kiadó: Association of Moving Image Archivists [AMIA])

## Online bibliográfiák

Film Preservation and Restoration – Oxford bibliography  
[www.oxfordbibliographies.com](http://www.oxfordbibliographies.com) › obo-9780199791286

Reel Heritage: Film Archives and Scholarship Selected  
Bibliography, [assets.ctfassets.net](http://assets.ctfassets.net) › Bibliography

Audiovisual archive literature: select bibliography  
[https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/  
pf0000092444](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000092444)

## Glosszáriumok

FIAF Glossary of Filmographic – Terms, <https://www.fiafnet.org/pages/E-Resources/Glossary.html>

IASA – Cataloguing Rules Appendix D. Glossary, <https://www.iasa-web.org/cataloguing-rules/appendix-d-glossary>

National Archives – Archival Formats: Glossary of Terms,  
[www.archives.gov/preservation/formats/glossary.html](http://www.archives.gov/preservation/formats/glossary.html)

The National Film and Sound Archive - Preservation  
Glossary, [https://www.nfsa.gov.au/preservation/  
preservation-glossary](https://www.nfsa.gov.au/preservation/preservation-glossary)

UNESCO – Glossary of Terms Related to the Archiving  
of Audiovisual Materials, [https://webarchive.unesco.  
org/20160908215803/http://portal.unesco.org/ci/fr/  
files/7746/10448729330glossary.pdf/glossary.pdf](https://webarchive.unesco.org/20160908215803/http://portal.unesco.org/ci/fr/files/7746/10448729330glossary.pdf/glossary.pdf)